

35% de plomo. Una gran parte de ellos se ha estado embarcando para los Estados Unidos.—Corren diariamente dos trenes de Escalon á Sierra Mojada y dos de Sierra Mojada á Escalon. El viaje se hace en tres horas y un cuarto y cuesta \$6.25 en primera y \$3.25 en tercera.

Siguen las estaciones de Rellano, Corralitos y Dolores, y á la una de la tarde se llega á

Jimenez, donde se detiene el tren 30 minutos para la comida. En esta estacion se encuentran los dos trenes, el de México y el de El Paso.

Poco despues de partir de Jimenez se cruza el río Florido sobre un puente de madera de 400 piés de largo; adelante de Santa Rosalía se cruza tambien el río Conchos sobre un puente de hierro de cerca de 900 piés de longitud, y más al Norte aún, cerca de la estacion de

Ortiz, se cruza finalmente el río San Pedro sobre el puente más largo de todos los construidos en la via férrea que hemos venido recorriendo: es de hierro y mide 1050 piés de longitud.

No nos ocuparemos aquí de las pequeñas estaciones que hemos pasado desde que partimos de Jimenez para no retardar nuestra llegada á Chihuahua, otra de las importantes y simpáticas ciudades que toca el *Ferrocarril Central Mexicano*. Para su descripcion abriremos nuevo capítulo.



De Chihuahua á El Paso.

TORREON Y ESCALON—MAS SITIOS HISTÓRICOS—EL SR. CORONEL AHUMADA.

De todas las ciudades próximas á la frontera Chihuahua, capital del Estado de su nombre, es quizá la que más satisfactoriamente camina por la via del progreso. Es una poblacion de la que el turista no debería hacer nunca

omision al formar su itinerario de viaje, pues además de reunir mucho de atractivo posee numerosos sitios de gran importancia histórica: á algunos de estos dedicaremos unas cuantas líneas en el presente capítulo.

Al ocuparnos de esta importante capital no podemos prescindir del deseo de hacer una ligera mencion alusiva á la excelente postulacion que para Gobernador de su Estado acaban de hacer, reunidas, las clases todas de la sociedad chihuahuense.

Mientras nuestra publicacion se halla en prensa es Gobernador de Chihuahua el Sr. D. Lauro Carrillo, natural de Sahuaripa, Estado de Sonora. Este señor ha venido ocupando tan importante puesto desde



SR. CORONEL MIGUEL AHUMADA,
Postulado para Gobernador de Chihuahua.

el año de 1887, pero su gobierno parece haber caído en gran desprestigio por causas que no son para analizarse en una guía de viajeros.

Además, ya lo hemos dicho, nuestra sola intencion y deseo es hacer una muy pasajera mencion de la nueva y simpática candidatura.

El caballeroso coronel, D. Miguel Ahumada, uno de los vecinos más dignos de la ciudad de Chihuahua y que disfruta de gran popularidad en todo ei

Estado, es quien ha sido favorecido por la opinion pública para ocupar el primer puesto en el gobierno de la citada entidad federativa durante el próximo cuatrienio.

El Sr. Coronel Ahumada es hijo del Estado de Colima, nació en la capital del mismo nombre en el año de 1844 é hizo sus primeros estudios en los colegios de Guadalajara. Su amor á la causa de la libertad le obligó, cuando muy joven aún, á abandonar los estudios científicos á que sus honrados padres le habian dedicado, y lleno de entusiasmo se lanzó á los campos de batalla, ansioso de prestar así cuanto antes algun servicio á su patria.

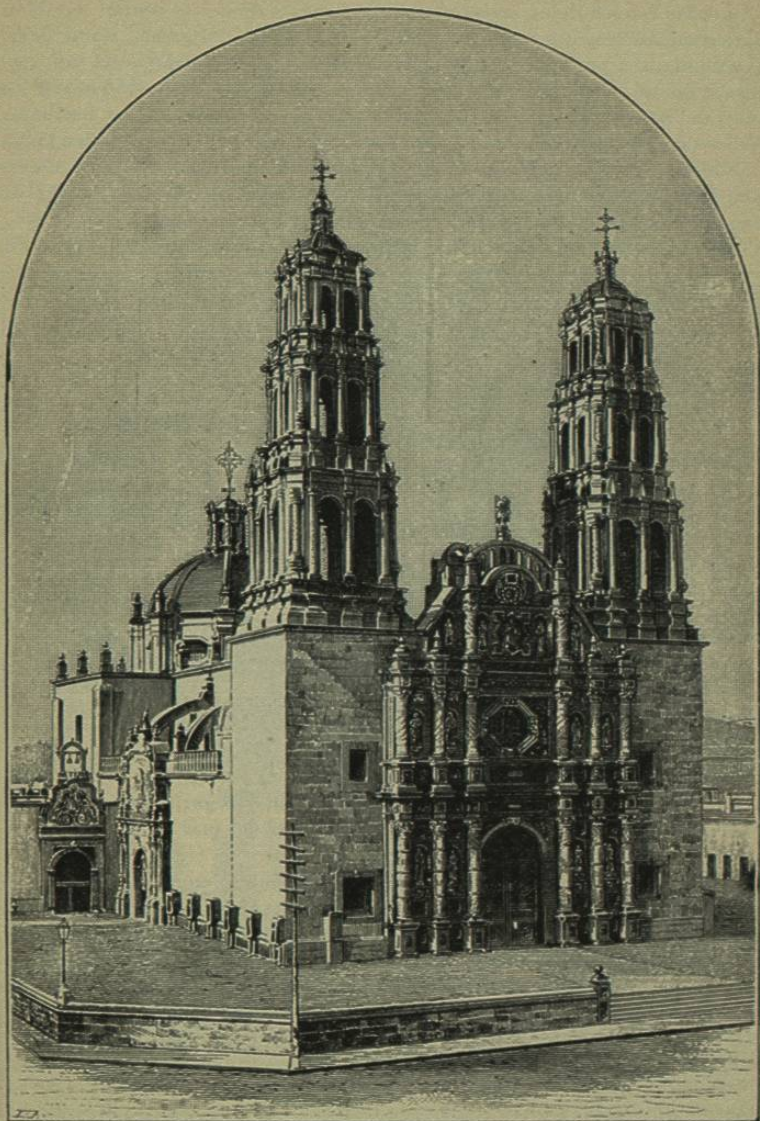
Despues de sus primeros esfuerzos en este sentido la Intervencion y el Imperio vinieron á ofrecerle una nueva oportunidad: la integridad nacional parecia amenazada de muerte y no era posible ser buen ciudadano y permanecer indiferente en un caso semejante. Apresuróse, pues, el Sr. Ahumada á ponerse bajo las órdenes de los Sres. Grales. Ramon Corona y Angel Martínez, llegando entonces á distinguirse en repetidas ocasiones por su valor, por su abnegacion y patriotismo.

Cuando las armas de la República triunfaron sobre el ejército invasor el Sr. Ahumada se retiró á Colima, donde sus compatriotas le eligieron poco despues á la Legislatura de su Estado nativo. En 1869 tomó parte á las órdenes del Gral. Rocha en la campaña de Tamaulipas, y posteriormente el Sr. Gral. Porfirio Diaz le ha distinguido con varias comisiones de importancia, todas las cuales ha sabido él desempeñar de una manera altamente encomiable.

Aunque faltan aún algunos meses para el día en que han de verificarse las elecciones en Chihuahua, no creemos nada aventurado augurar al estimable Sr. Coronel Ahumada un completo y merecido triunfo en dicha ocasion sobre los adversarios que puedan presentársele; y esto mismo nos anima á felicitar de antemano al digno pueblo chihuahuense; pues es indudable que la administracion del Sr. Ahumada ha de serle benéfica en gran manera, así como á los mejores intereses de su rico Estado. Garantizan tan favorable resultado las ideas progresistas de su futuro Gobernador; sus principios liberales; su reconocida honradez; su ilustracion y patriotismo.

Pero no debemos olvidar que hemos llegado ya á la poblacion y que el turista que la visita por primera vez necesita saber donde hospedarse, cuanto pagarle al cochero, etc. etc.

Hay una línea de tranvías que conduce pasajeros de la estacion á la Plaza de Armas, que queda en la parte más activa de la ciudad. Precio de pasaje, medio real. Los carruajes públicos conducen pasajeros á cualquiera de los hoteles por 25 cvos. y cobran por cada baúl uno ó dos reales, segun su tamaño. Es conveniente arreglarse antes con los cocheros. Los hoteles principales son: *Hotel Palacio*, frente á la Plaza de Armas; *Robinson House*, precio de \$2.50 á \$3.00 al día (cuarto y comida), cocina al estilo americano, en la calle de La Libertad N° 14; *Hotel Francés*; tambien frente á la Plaza de Armas, cobra de \$2.00 á 2.50 al día, cocina al estilo francés; y el *Hotel de Diligencias*, precio \$2 al día, cocina al estilo mexicano,



VISTA DE LA CATEDRAL—Chihuahua, México.
[Fotografía por el Sr. B. Velarde].

En todos estos hoteles, exceptuando la *Robinson House*, se rentan tambien cuartos separadamente. El *Hotel México*, calle del Progreso, renta cuartos solamente á 75 cvos. y á \$1 al dia; pero hay en el mismo hotel un restaurant donde puede uno abonarse. Los mejores baños de la ciudad son los Baños del Santuario. Puede irse á ellos á pié ó en tranvia. Los carruajes públicos cobran generalmente \$1 por hora; pero hay cocheros que piden \$1.50.

Chihuahua, está situada en un valle rodeado de montañas de poca elevacion, á una distancia de 1608 kilómetros de la ciudad de México y 361 de Paso del Norte, ó ciudad Juarez, como se llama actualmente; á los 28° 38', 30'' de latitud Norte, y á los 6° 56' 15'' de longitud occidental. Es capital del

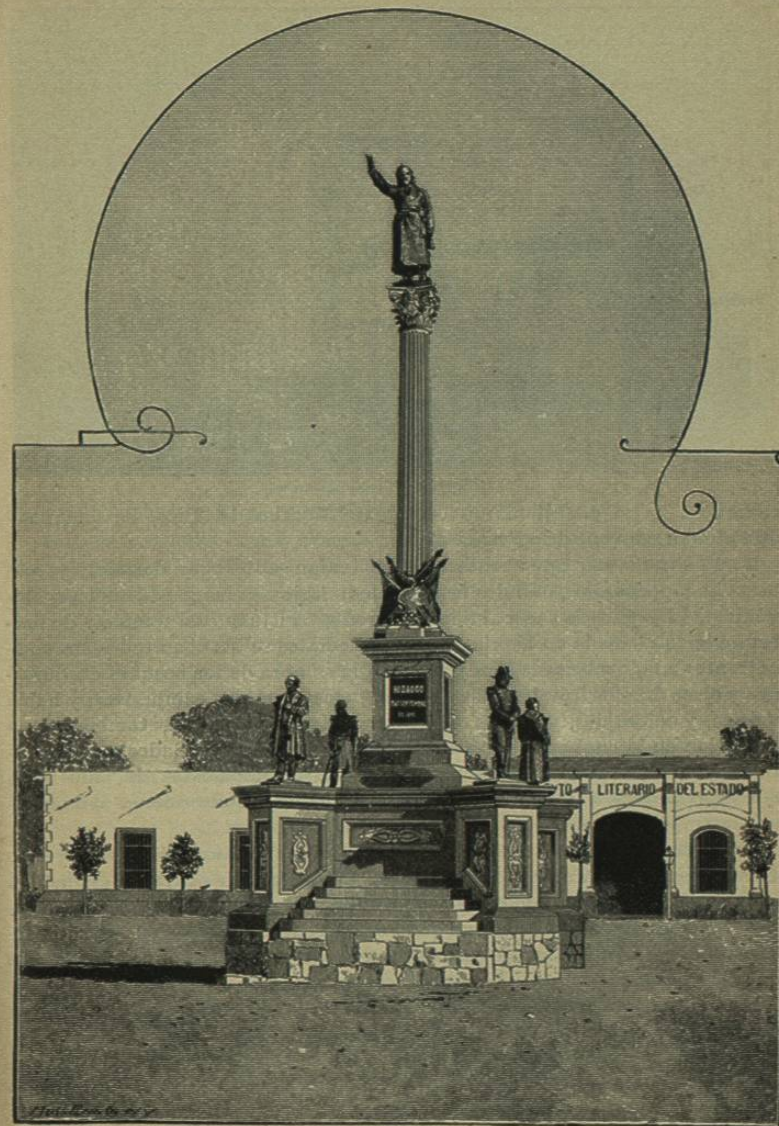


PALACIO DEL GOBIERNO—Chihuahua.

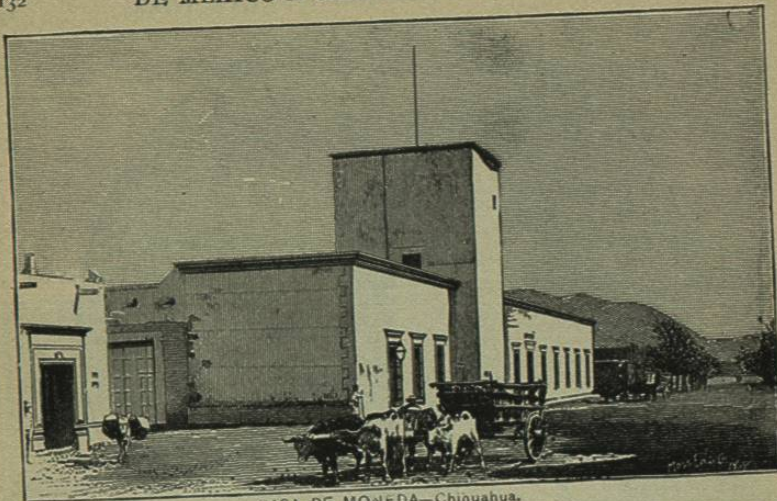
Estado del mismo nombre y su fundacion data del año de 1539. Fué erigida en Villa de San Felipe en 1718, y elevada á la categoría de ciudad y capital del Estado en 1824. Su altura sobre el nivel del mar es de 1451 metros y su poblacion asciende á 25.000 habitantes.

Lo que principalmente llama la atencion del viajero aquí, ya sea por su antigüedad ó por su importancia histórica son: sus templos, la que es en la actualidad Casa de Moneda y el Monumento de Hidalgo. Hay tambien en la ciudad un acueducto de sólida arquería que merece mencionarse.

Los Misioneros Franciscanos en su viaje de conquista que hicieron de Zacatecas á la frontera Norte del país en el año de 16... eligieron para la construccion de su primer templo en el Estado de Chihuahua, un lugar situado del lado Norte del río Chubiscar y á unas dos millas del que es ahora centro de la ciudad de Chihuahua. Como efectuaran su arribo al indicado lugar en un dia 24 de Junio, que es el mismo en que se celebra el natalicio de San Juan Bautista, tomaron á éste Santo por patrono del templo que allí



MONUMENTO DE HIDALGO—Chihuahua, México.
[Fotografía por el Sr. B. Velarde]



CASA DE MONEDA—Chihuahua.

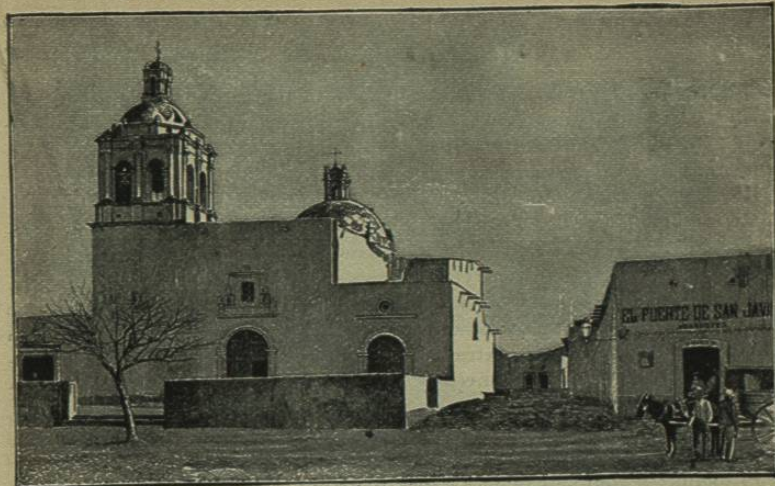
edificaron y al cual llamaron Templo del Nombre de Dios, habiendo sido también convento de Franciscanos.

Para conmemorar este acontecimiento tenían allí lugar después, y aún hasta hace pocos años, grandes festividades religiosas á las que asistía todo Chihuahua. Después de sacar al Santo Patrono, San Juan, del templo y de darle una buena bañada en los riachuelos inmediatos se bañaban todos los concurrentes en las mismas aguas y luego, á la sombra de los bosques de duraznos y otros árboles frutales se servían suntuosas comidas campestres; y había música, y columpios, y juegos diversos, y alegría general, y, también, una procesión en la cual marchaba una comparsa de indios llamados vulgarmente *hachuenches*, fantásticamente vestidos y que, acompañados de una india que representaba á la Malinche, ejecutaban bailes y contorciones al monótono sonar de tambores y pitos.

Hasta cerca de un año después de establecida la Misión del Nombre de Dios pudieron los Misioneros penetrar al lugar que hoy ocupa la ciudad de Chihuahua, que era en aquellos tiempos una población de indios feroces. Varios de los principales caciques á quienes los religiosos tuvieron la satisfacción de administrar el santo bautismo en el día de San Felipe fueron los que les prepararon su pacífica entrada á este lugar.

Esta circunstancia se tuvo en cuenta más tarde, cuando por orden del Rey de España, Don Felipe V., Chihuahua fué erigida en *Villa de San Felipe*.

También el 22 de Mayo, día de Santa Rita de Casia, y que recuerda la pacífica entrada de los Franciscanos á Chihuahua se ha venido observando después con grandes festividades; pero ya hoy no son estas más que muy pálida sombra de lo que fueron, y dentro de poco habrá cesado ya completa-



EL TEMPLO DE SAN FRANCISCO—Chihuahua.

mente de observarse esta festividad.

Aunque se celebró la primera misa en el lugar que hoy ocupa el templo de Santa Rita no fué éste sino el de San Francisco el primero que se construyó en Chihuahua. Su grabado aparece en esta misma página.

Para la construcción del Templo de San Francisco no se observó orden arquitectónico ninguno; lo que por entonces se trataba era solo de evitar las emboscadas ó ataques de los indios bárbaros mientras se asistía al sacrificio de la misa. El templo servía á la vez de fortaleza.

En su interior, sin embargo, hay algunos lienzos debidos al pincel del célebre Cabrera, siendo entre estas pinturas la más notable un Divino Rostro, sobre una lámina de cobre.

En este mismo templo, en la capilla de San Antonio, la cual queda del lado derecho de la puerta mayor del templo, al pié del altar, fueron depositados los restos del padre de la patria. Allí, sobre una losa de mármol negro puede el viajero leer hoy esta inscripción:

EN ESTE SITIO FUÉ DEPOSITADO

EL CADÁVER DECAPITADO

DEL PADRE DE LA INDEPENDENCIA

MEXICANA,

D. MIGUEL HIDALGO Y COSTILLA,

FUSILADO EN CHIHUAHUA EL 31 DE JULIO DE 1811.

DE AQUI FUERON EXHUMADOS LOS RESTOS EL AÑO DE 1827,

PARA SU CONDUCCION Á LA CIUDAD DE MÉXICO.

El templo principal es la Catedral. Está situada en el centro de la ciudad y da su frente á la Plaza de Armas, llamada también de la Constitu-

cion. El espacio de terreno que ocupa, incluyendo sus jardines, es de 150 varas en cuadro, todo el cual está circundado por un elegante enverjado de hierro.

Esta mejora, que fué costeada por el Ayuntamiento y suscripciones de particulares, se hizo últimamente, despues de tomada la fotografía que sirvió de copia para el grabado que acompaña á estos apuntes, debiéndose á esta circunstancia que no aparezca en él el referido enverjado.

El templo es todo de piedra de cantera y mide 190 piés de longitud por 86 de latitud. Tiene dos elevadísimas torres de tres cuerpos y una gran cúpula á semejanza de la de San Pedro de Roma. Sus dos torres son tan iguales que vistas por los lados parecen una sola, y su altura total es de 146 piés.

Este templo que se comenzó y se concluyó en los dos últimos tercios de siglo pasado, fué edificado con un fondo creado con la pension de un real por cada marco de la plata extraida del mineral de Santa Eulalia: siete centavos pagaba el gremio de mineros y cinco centavos el comercio. Dicha pension se cobró por espacio de 62 años consecutivos, terminando el año de 1789, y se calcula que asceudieron sus productos á la suma de \$800,000, valor que representa el costo del edificio.

El templo se compone de tres naves, es de una solidez admirable, labrado ricamente y lleno de bajos relieves, cornizones y adornos. El presbiterio está cerrado por las sacristías cuyas puertas dan frente á los cruceros laterales y despues de estos siguen tres arcos que vuelven á cerrar los muros para continuar la nave del coro que mide el doble de dos arcos, teniendo á sus lados el bautisterio y la capilla del Señor de Mapimí. Domina en su interior el órden dórico, aunque algo adulterado.

Son dignos de llamar la atencion los cuatro Doctores y Padres de la Iglesia: San Gregorio, San Gerónimo, San Ambrosio y San Agustín, figuras colosales cinceladas sobre la piedra entre los cuatro arcos torales y la cúpula.

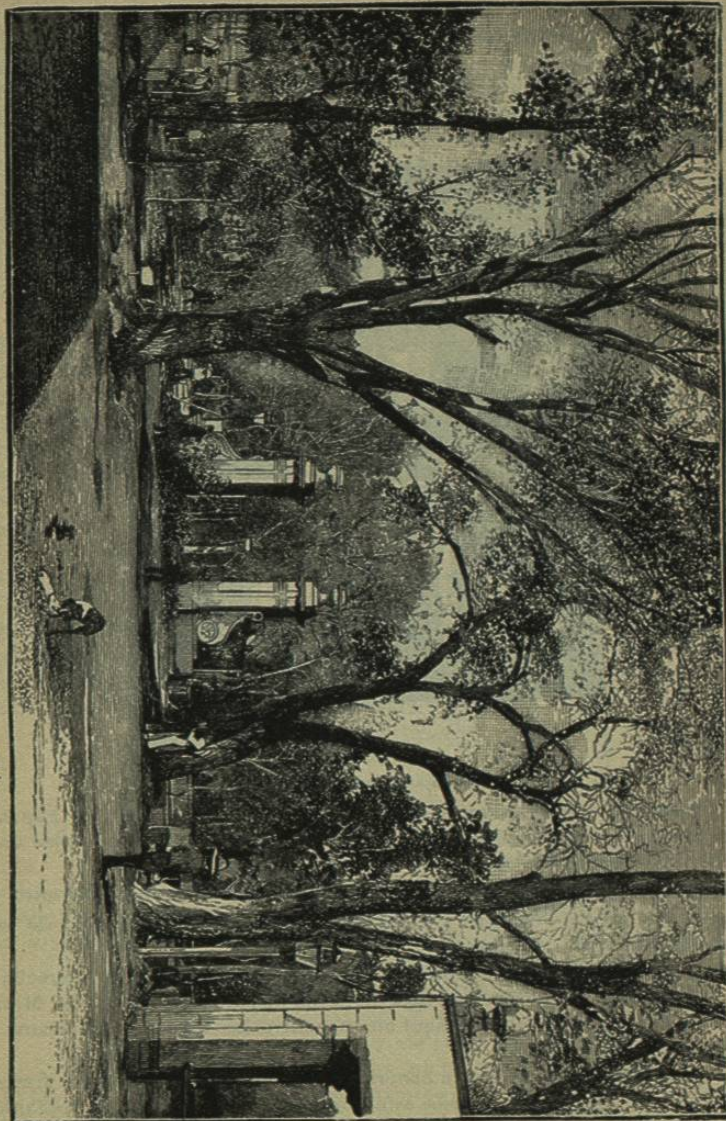
El ciprés en su altar mayor es verdaderamente una atrevida obra del arte. Sobre una gran base se levantan 16 columnas de órden corintio las cuales sostienen en cuatro grupos una gran cúpula de gusto exquisito que remata con una estatua de San Francisco de Asis; la imagen de la Inmaculada Concepcion, Patrona de los Franciscanos, que ocupa el cuerpo principal del elegante ciprés es bellísima. Toda la obra es de piedra ricamente labrada y finísimo dorado.

Hay siete altares dedicados á Señor San José, la Santísima Trinidad, Nuestra Señora del Carmen, Nuestra Señora de la Merced, San Francisco de Paula, el Sagrado Corazon de Jesus y Nuestra Señora de los Dolores.

Merecen mencion especial una coleccion de cuadros al óleo que representan los pasajes más interesantes de la vida del Salvador, los cuales son obra del hábil pincel de Cabrera.

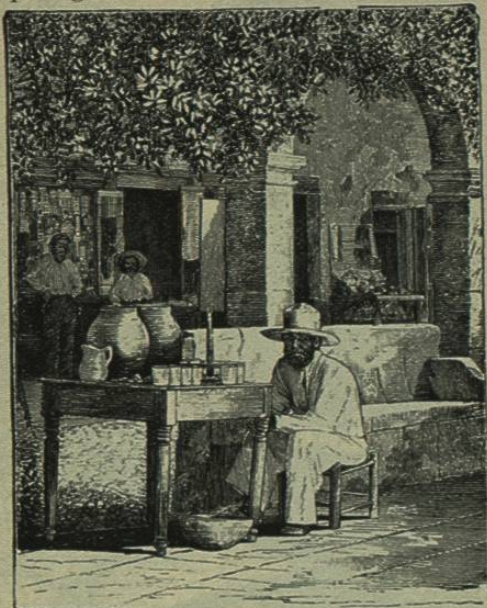
En la nave principal y suspendida del centro de la cúpula puede verse aún una lámpara colosal, de plata maciza y primorosamente cincelada.

La fachada principal del templo se compone de tres cuerpos. Su orna-



EL JARDIN DEL PORVENIR — Chihuahua, México.
[Fotografía por el Sr. B. Valarde].

mentacion participa del órden gótico y del corintio, dominando el dórico en sus graciosas y elevadas torres. En los intercolumnios de la portada hay trece estatuas, una de las cuales representa á San Francisco de Asis, patrono de Chihuahua, y las otras á los doce apóstoles. Arriba de la puerta principal está inscrita esta fecha, *Año de 1738*; y en las dos columnas más pequeñas y elevadas que fingen sostener el remate ó extremo superior de la portada,



Pasen á refrescarse, pasen.

el cual ostentaba anteriormente el escudo y armas de los Reyes de España, pero que en la actualidad está ocupado por la carátula del reloj, se lee esta otra inscripcion: *Año de 1741*.

Además de la principal hay tambien otras dos puertas, una que mira al Oriente y la otra al Poniente, y es así mismo primoroso el labrado de sus portadas y colosales estatuas.

La campana mayor del templo está colocada en la torre de la derecha y tiene un agujero hecho por una bala de cañon disparada el dia 25 de Marzo de 1866, fecha en que tuvieron aquí un encuentro las fuerzas republicanas y las imperialistas.

Con sus roncós lamentos esta histórica campana mantiene siempre frescos ante este público los infructuosos esfuerzos que se hicieran para implantar en el país un segundo imperio: sus lúgubres vibraciones al ser llevadas en

las ligeras alas del viento hasta allende sus fronteras, presagian funesto fin á todo aquel que ose un dia poner á prueba el valor y patriotismo de los hijos de México.

Además de los templos mencionados hay en Chihuahua los siguientes: el Santuario de Guadalupe, cuya primera piedra se colocó en el año de 1802, concluyéndose la obra en 1823; la iglesia de Santa Rita de Casia, cerca del Jardin del Porvenir; la iglesia de La Concepcion, cerca de la antigua Garita de México; la capilla del Sr. de Esquipula, á espaldas del templo de San Francisco y una capilla particular llamada de La Concepcion y perteneciente á la familia del Sr. Felix Francisco Maceira, ex-Gobernador del Estado.

Chihuahua cuenta entre sus edificios públicos con un hermoso Palacio de Gobierno, cuyo costo de construccion ascendió á más de \$300,000, sin incluir en esta suma el costo de su mobiliario, que se dice fué de \$50,000.

Frente á su fachada principal, en el centro de la antiguamente conocida como plazuela de San Felipe, y en la actualidad llamada de Hidalgo, se levanta el magnífico monumento erigido el año pasado á la memoria del caudillo de la Independencia Mexicana, fusilado á unos cuantos pasos de aquel sitio. El costo de este monumento fué de \$60,000, y para arbitrase los fondos necesarios se organizó en la ciudad una "Junta Patriótica de Chihuahua" la cual solicitó suscripciones de todos los Estados del país para el efecto. Estas suscripciones ascendieron á unos \$45,000, y el Gobierno del Estado contribuyó con los \$15,000 restantes para verificar su pago total.

El marmol del monumento es de Orizaba, Estado de Veracruz, y sus cinco estatuas de bronce fueron fundidas en Bruselas.

En la cúspide de una graciosa columna corintia de 45 piés de altura descansa la estatua del Cura Hidalgo, cuyo tamaño es de 8 piés, dándole así á aquel monumento una elevacion total de 53 piés. En uno de los cuatro lados de su pedestal puede leerse la siguiente inscripcion:

AQUI FUÉ SACRIFICADO

EL AUTOR DE LA

INDEPENDENCIA NACIONAL,

30 DE JULIO DE 1811.

La Casa de Moneda recuerda el lugar de la última prision del insigne patriota. La pieza que ocupó forma parte de la torre que se levanta del centro del edificio (véase el grabado). De allí fué sacado para ser fusilado el 31 de Julio de 1881. En la fachada principal de la citada Casa de Moneda, la cual se establecio en el año de 1811, hay una lápida con esta inscripcion:

EN ESTA TORRE SUFRIÓ SU ÚLTIMA PRISION

EL CAUDILLO DE LA INDEPENDENCIA

MIGUEL HIDALGO Y COSTILLA

DEL 23 DE ABRIL, AL 30 DE JULIO DE 1811.

SE COLOCÓ ESTA LÁPIDA EL 1.º DE DICIEMBRE DE 1888.

El lugar donde hoy descansan los cimientos del Nuevo Palacio de Gobierno estaba ocupado en aquellos tiempos por un magnífico y sólido templo lla-

nado de San Felipe. De pie al lado de uno de sus muros fué arcabuceado el cura Hidalgo, dejándose su cuerpo abandonado en el mismo sitio donde se desplomó exánime. Después, unos hermanos del convento de San Francisco suplicaron se les concediera permiso para recoger sus restos mortales, y darles sepultura en la capilla de San Antonio, adyacente á la Iglesia de San Francisco. Obtenido que hubieron el permiso solicitado recogieron los despojos de aquel héroe, y mientras de rodillas le velaban en uno de los espaciosos corredores de su convento, abrióse de improviso la puerta del zaguán penetrando por ella dos soldados españoles que iban acompañados de un indio de aspecto feroz. A una señal de los soldados, quienes llevaban en la mano una jaula de hierro, el indio se abalanzó sobre el cadáver cuchillo en mano, y pocos momentos después suspendía de sus blancos cabellos la ensangrentada cabeza de aquel anciano mártir. Colocaron esta luego en la jaula de hierro, y llevándola á Guanajuato por órdenes superiores, aparecía poco después suspendida de un garfio en uno de los muros del castillo de Granaditas.

Los religiosos del Convento de San Francisco que habían presenciado aquel acto de barbarie mudos de terror, recogieron el cuerpo sin cabeza del cura de Dolores y lo sepultaron al pié del altar de la Capilla de San Antonio, como ya se ha visto.

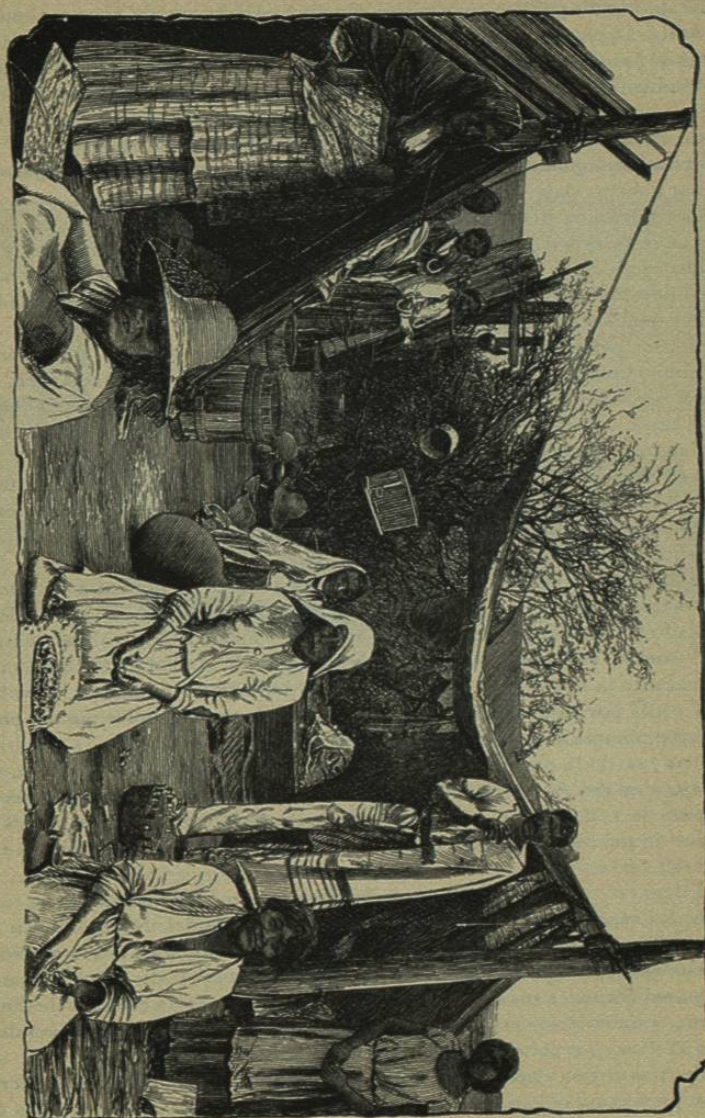
Mucho hay, sí, en esta histórica ciudad que recuerda la primera preciosa sangre vertida en aras de la Independencia Mexicana.

Otra de las obras de la antigüedad con que cuenta Chihuahua es un acueducto que conduce el agua potable hasta la fuente situada en el centro de la Plaza de Armas. Se construyó por el Ayuntamiento del año de 1575 á expensas del público, y se le hicieron algunas reparaciones en 1818 las cuales arrojaron un gasto de \$14,000: su arquería es sólida y mide desde el lugar donde recibe las aguas que conduce, 6553 varas. El costo original de este acueducto fué de \$105,000.

Entre los edificios principales de la ciudad deben mencionarse el Hotel Palacio; el Hotel Francés; uno perteneciente á D. Manuel de Herrera, frente á la Plaza de Armas también; el Banco Minero Chihuahuense; el de los principales comerciantes de la ciudad, que son los Sres. Ketleson y Degetau, y el Hotel Robinson.

Las Plazas de Chihuahua son: la Plaza de Armas, la Plaza de Merino, la Plaza de la Reforma, la de San Francisco y la de Hidalgo. En la Plaza de Armas hay serenatas los mártir y Jueves por la noche, y los Domingos por la mañana y por la noche.

Su principal paseo es el antiguamente conocido como la Alameda, pero llamado en la actualidad Jardín del Porvenir, al cual conduce una espaciosa avenida sombreada por tres y cuatro hileras de elevados y añejos álamos. Es éste un bonito lugar de recreo con abundancia de flores cuyos perfumes, en la propia estación del año, se perciben á gran distancia. Allí hay música los Jueves y los Domingos por la tarde, y numerosa concurrencia.



ESCENA CAMPESTRE - Ferrocarril Central Mexicano.

El alumbrado público consiste de 100 luces eléctricas de arco y como 350 de nafta. La planta eléctrica es propiedad del Municipio habiéndole costado la suma de \$22.000 moneda americana, cantidad que fué pagada inmediatamente.

Añadiendo á lo escrito que la temperatura y el agua de Chihuahua son excelentes; que su aspecto general es agradable y que sus habitantes son simpáticos, creemos haber dicho lo suficiente para que el lector se forme una idea aproximada siquiera de esta capital, la cual debemos ya abandonar para continuar nuestro viaje.

En Chihuahua tiene dos estaciones la compañía del ferrocarril: en la primera que se detiene el tren, permanece solo cuatro ó cinco minutos, y cruzando luego el río de Chubiscar sobre un nuevo y sólido puente de hierro que mide 285 piés de longitud llega á la segunda estación, que es donde se cena y donde comienza la cuarta y última división de la línea.

El tren parte de aquí para El Paso á las 7:30 P. M. bajo la dirección de un nuevo Conductor, y si el viajero vuelve entonces la vista hácia atrás, todavía puede distinguir allá, muy lejos, destacándose entre la vacilante luz de la tarde y como si se pusieran en pinganillas para dirigir un último adiós! al viajero, las esbeltas torres de la hermosa Catedral.

Poco despues el tren pasa cerca de la iglesia del Nombre de Dios, de la cual nos ocupamos ya en párrafo anterior; recorre los ricos terrenos de la Hacienda del Sauce perteneciente al acaudalado capitalista D. Luis Terrazas mientras espira la última claridad del día y llega á la estación de

Sacramento, á las 3:14 de la noche. En este lugar se libró una batalla entre las tropas mexicanas y americanas el 28 de Febrero de 1847, habiendo quedado la victoria por parte de las últimas. Estas, á cuya cabeza marchaba el Coronel Doniphan, ocuparon poco despues la ciudad de Chihuahua.

Durante la noche se atraviesan llanuras solitarias é inmensas, divididas aquí y allá por bajas cordilleras de montañas, terrenos propios por su pastura y abundancia de pequeños lagos para la cria de ganado.

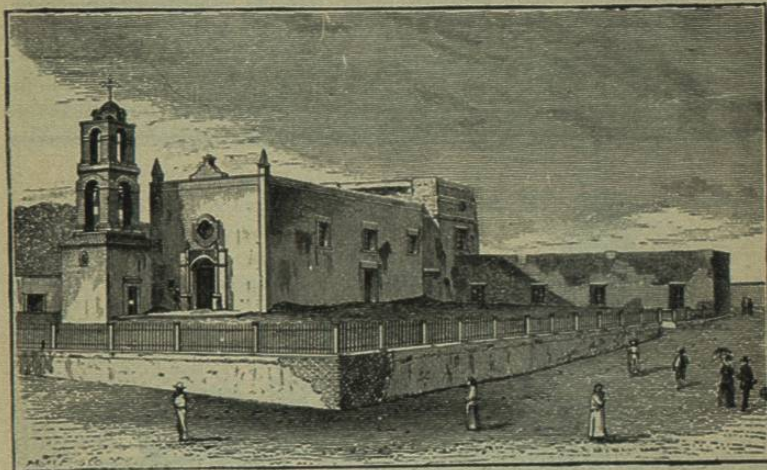
A las 7:00 de la mañana siguiente se detiene el tren en Ciudad Juarez, última estación del *Ferrocarril Central Mexicano*. Allí almuerzan los pasajeros y despues de 25 minutos el tren, cruzando la frontera mexicana y el Río Grande por un puente bien construido, llega á los tres ó cuatro minutos á la estación del *Ferrocarril Atchison Topeka y Santa Fé*.

Al llegar el tren á Ciudad Juarez, los pasajeros que vayan destinados á El Paso, ó á cualquier otro punto de los Estados Unidos del Norte, deben entregar allí al Agente correspondiente sus *checks* de equipajes, en cambio de los cuales dicho Agente les dará otros *checks* ó un recibo de ellos. Sino lo hacen así entonces sus equipajes se bajarán del tren en la estación de Ciudad Juarez, y habrá despues necesidad de llevarlos en carruaje ú otro conducto para El Paso, lo cual costará más.

Mientras el tren cruza el Río Grande los empleados de la Aduana americana se presentan á examinar el contenido de las petaquillas ó pequeños bultos de equipaje que el pasajero lleve consigo, y al llegar á la estación de la

do americano los mismos empleados pasan vista por los baúles ó bultos grandes. En ambos casos deben los pasajeros tener listas las llaves para evitar demoras. Una vez cumplido este requisito el viajero puede recorrer toda la gran nación de los Estados Unidos del Norte sin volver á ser molestado con motivo de sus equipajes por ningun guarda ó agente aduanal.

En el Paso se forma el empalme del *Central Mexicano* con los ferrocarriles *Southern Pacific* (Sistema del Atlántico y Sistema del Pacífico), el *Atchison*



IGLESIA PARROQUIAL—Ciudad Juarez.

Topeka & Santa Fé y el *Texas & Pacific* para todas las ciudades del país.

Antes de abandonar nosotros el territorio mexicano sepamos algo sobre la antigua fronteriza población.

Ciudad Juarez está situada en la margen derecha del Río Grande y cuenta con unos siete ú ocho mil habitantes. Está unida con El Paso, Texas, por medio de tres buenos puentes de madera, uno que es el del ferrocarril y dos pertenecientes á las empresas de tranvías los cuales se usan tambien para el tráfico general entre las dos vecinas ciudades.

Su aspecto es el mismo que el de todos los pequeños pueblos del interior fundados por los antiguos; aunque se han ensanchado últimamente algunas de sus calles todas las más son estrechas é irregulares y sus edificios de un solo piso y de adobe, haciendo excepcion de unos cuantos construidos recientemente. Se distinguen entre estos la estación de pasajeros del *Central Mexicano*, (véase el grabado) por su amplitud y elegancia, y el nuevo edificio de la Aduana, habiendo costado este último \$170.000, moneda americana.

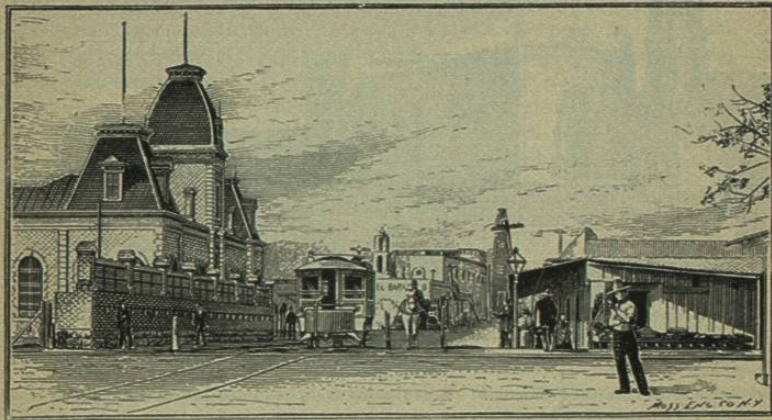
Su clima es benigno, sano, y lo mismo que el de El Paso, Texas, tiene el crédito de influir muy favorablemente en las enfermedades de los pulmones.

Una de las cosas que más llama la atención del turista al llegar á Ciudad Juárez es su vetusta Iglesia Parroquial.

La primera piedra de este templo fué colocada por Fray García de San Francisco el día 2 de Abril de 1662, según consta en el Segundo Libro de Partidas de la antigua misión, la cual fué fundada con el nombre de Misión de Ntra. Sra. de Guadalupe, por los mismos misioneros que fundaron la del Nombre de Dios cerca de Chihuahua.

Por el grabado que aparece en otro lugar conocerá el lector el aspecto exterior del templo. En su interior hay algunas pinturas muy antiguas, pero que carecen de mérito artístico.

Próxima á la iglesia está la Administración de Correos. Este edificio fué construido en el mismo sitio que ocupó la casa que habitó el Presidente Benito

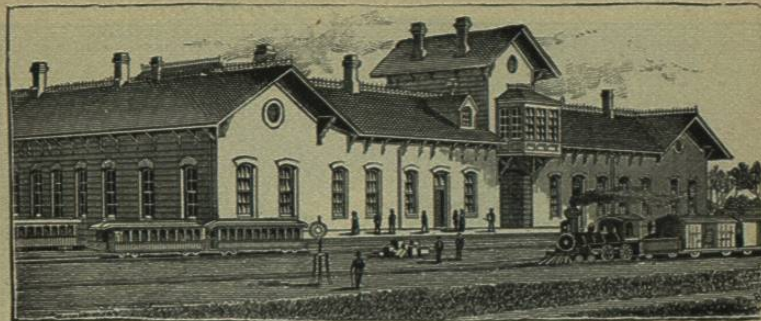


VISTA DE LA CALLE PRINCIPAL Y LA ADUANA—Ciudad Juárez.

Juarez con algunos de los miembros de su Gabinete cuando tuvo que abandonar la capital de México perseguido por los invasores franceses. Es de ladrillo y suficientemente amplio y cómodo para los fines á que ha sido destinado. En su frente interior, colocado arriba de los apartados del correo está un busto del Presidente, bajo del cual se lee esta inscripción.

EN ESTE LUGAR RESIDIÓ
EL PRESIDENTE BENITO JUAREZ
SOSTENIENDO LA AUTONOMIA NACIONAL
CUANDO EL EJÉRCITO FRANCÉS INVADIÓ
LA REPÚBLICA 1865—1866.
LA PATRIA DEBE Á SU CONSTANCIA
Y ENERGIA LA REIVINDICACION
DE SUS DERECHOS.

La Plaza de Juárez es la única con que cuenta la ciudad, y sin duda deben



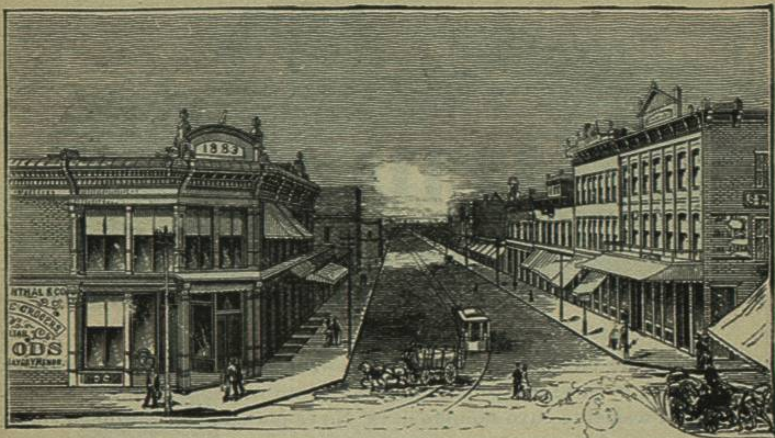
ESTACION DEL CENTRAL MEXICANO—Ciudad Juárez.

avergonzarse de ella los más inteligentes vecinos de la localidad; queda frente á la iglesia y en su centro hay un monumento raquíptico dedicado á la memoria del Presidente cuyo nombre lleva. No es por cierto éste lo que debería ser para una ciudad como la que nos ocupa, que por estar tan inmediata á la frontera es muy visitada por cuantos extranjeros llegan á su vecina del otro lado del río. Debía erigirse allí un monumento de un valor de \$50,000, lo ménos, y mandarse quemar cuanto antes toda esa palizada, ó basura mejor dicho, que llená el local de la plaza, para dejar su campo á un jardín digno del grado de civilización que ya hemos alcanzado. Una Plaza de Armas como la de Ciudad Juárez, lo repetimos, es una vergüenza para los residentes de la localidad.

Cuenta también esta población con una media docena de escuelas sostenidas por el municipio; con una cárcel en pésima condición; con dos líneas de tranvías que la ponen en comunicación con El Paso, Texas; con líneas telefónicas y telefónicas; con un pequeño teatro de madera; con bien abasteci-



PUENTE INTERNACIONAL—Ciudad Juárez y El Paso

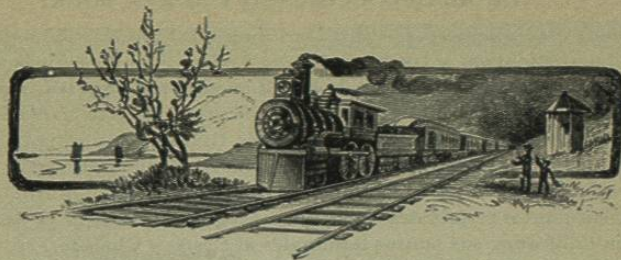


CALLE DE EL PASO—El Paso Texas.

dos establecimientos de comercio; con alumbrado de gas y con una lotería. Pero salgamos ya de ella; dejémosla con su vetusta iglesia, sus extensos viñedos, sus fértiles terrenos y su gran variedad de árboles frutales, y penetremos á la tierra de nuestros vecinos del Norte.

El Paso es la primera ciudad que encuentra el viajero. En la estación hay carruajes públicos que cobran 50 cvos. por conducir á cada persona al hotel, y coches de la llamada *Pomeroy's Transfer Company*, la cual solo cobra 25 cvos. Esta compañía se encarga de llevar los equipajes á domicilio ó al hotel que se le indique. Cobra por cada baúl 50 cvos. y 25 por cada pequeña petaquilla. Al agente de esta compañía se le pueden entregar sin temor los checks de equipajes, lo mismo en Ciudad Juárez que en El Paso, debiendo el Agente de dicha compañía que los recoja dar en todos casos al pasajero, en cambio del suyo, otro check ó el correspondiente recibo, el cual vuelve á recoger al entregar los bultos. Bueno es advertir aquí también que esta misma compañía llevará á cualquier hotel, sin cobrarle nada ni por su persona ni por sus equipajes, á todo pasajero que tenga boleto directo para cualquier otra ciudad de los Estados Unidos del Norte; pues tiene hechos arreglos especiales para el efecto con las compañías ferrocarrileras. Los carruajes públicos cobran \$2.50 por la primera hora, \$1.50 por la segunda y \$1 por la tercera y siguientes. El principal hotel es el *Vendome*, que cobra de \$2.50 á \$3 al día por hospedaje completo. Las principales casas de huéspedes, donde solo se consiguen habitaciones son: el *St. Charles Hotel*, que renta sus elegantes cuartos de 75 cvos. á \$1.50 al día, situada en la calle de El Paso, esquina de la de Overland, y el *Central Block Hotel*, N° 101½, calle de San Francisco, donde hay cuartos desde 50 y 75 cvos. hasta \$1.50 al día.

Ya tendremos ocasión de regresar á El Paso cuando nos ocupemos del sistema ferroviario del *Southern Pacific*; por ahora sigamos hasta Chicago tomando uno de los trenes del *Atchison, Topeka y Santa Fé*.



De el Paso á Chicago.

EL ATCHISON, TOPEKA & SANTA FÉ—LAS VEGAS HOT SPRINGS
DENVER—KANSAS CITY—CHICAGO.

Acabamos de salir del gran país del porvenir y nos hallamos á las puertas de aquel que asombra al mundo con la rapidez de sus progresos: progresos debidos á las sabias instituciones que le rigen; á la estabilidad de su go-

bierno liberal; á las garantías que ofrece al hombre de bien, ya sea ciudadano del país ó no, y á ese espíritu de adelanto que nace con cada uno de sus hijos. *¡Querer es poder!* debería ser el lema inscrito en su bandera; pues, verdaderamente, parece que nada hay de imposible realización para este pueblo. Nace el norte-americano, no importa cuán humildes sean los pañales que le envuelvan, con el germen de una ambición legítima que parece gritarle constantemente al oído *¡adelante! ¡adelante!* y el escucha aquellas voces y se esfuerza, y lucha, y vence! y se rodea de esas comodidades que hacen la existencia más llevadera: y escala puestos distinguidos en la sociedad, en las ciencias y las artes, en los ramos todos del saber humano: y crece, y con él el país que le vió nacer.

Que observe el turista con un poco de detenimiento algo siquiera de lo que pasa en su derredor al viajar por este país, y podrá así mejor apreciar la razón y justicia de los conceptos que quedan aquí consignados. Pero para esas observaciones ofrecen campo más vasto las grandes capitales del país y así debemos apresurarnos á llegar á ellas. Antes, sin embargo, conviene que sepamos algo del gran Ferrocarril *Atchison, Topeka & Santa Fé*, que es el que nos ha de conducir desde El Paso hasta la populosa ciudad de Chicago.

Este ferrocarril no comenzó á construirse en El Paso, punto del que nos disponemos á partir, sino en el Estado de Kansas. La primera línea del que es hoy uno de los más extensos sistemas ferroviarios de los Estados Unidos del Norte quedó concluida entre las ciudades de Atchison y Topeka, en 1869. La empresa compró poco despues una línea, construida ya, de Topeka á Kansas City, la cual continuó ó extendió hasta la ciudad de Chicago en 1887 y 1888. También compró en 1887 el Ferrocarril del Golfo, Colorado y Santa Fé

**Santa Fé
Route.**